



# 211 NEWSLETTER

Noviembre/Diciembre 2016

## Del director:

### Receta para el Éxito

Me encantan las historias de éxito. Disfruto escuchar a los estudiantes platicar sobre cómo alcanzaron el logro en una clase, en un proyecto, o en un juego o partido. Me gusta escuchar a la gente platicar sobre "cómo" han sobresalido, y qué o quién los influenció a lo largo del camino. Una historia de éxito favorita fue compartida conmigo por uno de mis colegas; "recetas" es la historia de Debbi Fields, la dueña de Mrs. Field's Cookies. A medida que nos acercamos a la temporada de festividades y golosinas especiales, el compartir esta historia de éxito parecía especialmente adecuado.

De jovencita, Debbi Fields confiaba en que sus galletas de chocolate eran las mejores que había probado. De adulta, todavía se sentía de esa manera. Decidió entrar a los negocios. Al final del día de apertura, cuando no había vendido ningunas galletas de su tiendita, ella agarró sus galletas y comenzó a regalarlas en la calle. Ella le dijo a la gente: "Si les gustan estas galletas vuelvan a mi tienda y compren algunas". Y así lo hicieron.

Había muchas cosas que la Sra. Fields pudo haber hecho durante los momentos bajos al comienzo de su aventura, pero optó por pensar creativamente y buscar soluciones. El repartir muestras se convirtió en la clave de su plan de mercadeo: ¡Permita que la gente pruebe su producto!

Hoy en día, existen más de 600 tiendas de Mrs. Fields Cookies que venden muchos tipos de galletas en siete países. Su negocio sigue creciendo. Cuando se le pide que enumere sus claves de éxito, la Sra. Fields dice lo siguiente:

1. Sea apasionado. Ame lo que usted haga.
2. Dese cuenta de que la mayor riqueza es la familia y los amigos. Disfrute el amor de ellos.
3. Cada día es especial; aprovéchelo al máximo.
4. "No" es inaceptable. Vaya por un "sí."
5. Celebre la excelencia. Haga que la gente se sienta importante.
6. Sepa que el mayor fracaso es el no intentar. Cuando usted se encuentre soñando, despiértese y mejor "haga" algo. Haga que su sueño suceda.

¡Durante esta temporada de festividades, haga que sus sueños sucedan! Aproveche al máximo el tiempo con su familia y amigos. Celebre sus éxitos. ¡Y sobre todo, no deje pasar esas galletas de chocolate!

Gary Steiger  
Director



## La selección de cursos estudiantiles comienza pronto.

En las próximas semanas los estudiantes estarán seleccionando sus cursos para el próximo año. Quiero tomar un momento para animar a todas nuestras familias a tener una conversación seria y cuidadosa sobre las clases que nuestros estudiantes seleccionen el año que viene. Como escuela y distrito tenemos una meta para asegurar que todos los estudiantes se gradúen y estén listos para la universidad y/o carrera. Eso significa que los estudiantes aprovechan al máximo nuestros cursos y la amplia variedad de clases electivas que ofrecemos. Además, esperamos tener la mayor cantidad de estudiantes graduados con la mayor cantidad de créditos universitarios como sea posible, es posible que haya oído hablar del Poder de 15 (The Power of 15). El Poder de 15 es el reto que tenemos de que todos nuestros estudiantes se gradúen de la secundaria con al menos 15 créditos a nivel universitario. El estudiante puede obtener créditos a nivel universitario de varias maneras, a través de clases de Colocación Avanzada o CA: a través de las clases de doble crédito, que están disponibles en muchos de nuestros departamentos o mediante crédito por examen en algunas de nuestras clases. Los estudiantes también deben explorar nuestras muchas clases de preparación para la carrera que les ofrecen la oportunidad de obtener certificaciones industriales o profesionales en una variedad de campos basados en el interés del estudiante. Hay algo disponible para todos y los estudiantes deben desafiarse a sí mismos a tomar el curso más avanzado que puedan y a la vez también explorando la mayoría de cursos electivos que puedan. Los estudiantes deben hablar con los maestros y consejeros para explorar sus opciones y no se olviden que, nunca es una mala idea divertirse al permanecer en su clase de música o de arte mientras toman esa clase de inglés o matemáticas de CA. Desafíese a sí mismo y aproveche al máximo estas oportunidades, nunca se sabe hacia dónde puedan conducir.

## Los Exámenes de Semestre son el 21, 22 y 23 de diciembre Información de los Exámenes Finales

### Horario de los Exámenes Finales

	Miércoles, Dic. 21	Jueves, Dic. 22	Viernes, Dic. 23
8:15 – 9:45	Periodo 1	Periodo 6	Periodo 4
9:55 – 11:25	Periodo 2	Periodo 7	Periodo 5
11:35 – 1:05	Periodo 3	Periodo 8	

- Los autobuses de la mañana correrán a la hora normal.
- Los autobuses de regreso saldrán de la escuela a las 11:33 and 1:13.
- No habrá últimos autobuses (late buses) o de actividades en los días de exámenes.
- Los exámenes no se darán temprano.
- Los estudiantes que tengan tres exámenes en un día pueden reorganizar sus exámenes reuniéndose con su administrador(a) la semana antes de los exámenes finales.
- Los estudiantes pueden usar la cafetería o el SSC para estudiar durante los exámenes.
- Los estudiantes pueden usar el gimnasio o salir fuera del campus durante sus periodos libres.
- La clase de Educación Física y de salón de estudio (study hall) no se reunirán durante los periodos de exámenes. A menos de que se indique lo contrario, todas las otras clases se reunirán. La falta injustificada a un examen final resulta en una reprobatoria automática.

Todas las obligaciones deben cumplirse antes de que los estudiantes tengan permitido tomar los exámenes. Se espera que los estudiantes que estén en clases semestrales devuelvan sus libros de texto en los días de exámenes.

El Segundo Semestre comienza el martes, 10 de enero de 2017

## Atención: Estudiantes Freshmen

Las Solicitudes para el Programa de Becas de la Promesa de Harper College deben entregarse antes del 15 de diciembre.

Para más información visite

[goforward.harpercollege.edu/about/promise](http://goforward.harpercollege.edu/about/promise)

o contacte a él(la) consejero(a) de su hijo(a).

## ¿Está planeando unas vacaciones?

A medida que se aproxima la temporada de festividades, esto es un recordatorio de que si usted está planeando unas vacaciones que afectarán la asistencia de su estudiante, por favor llame a la escuela al 847-755-1600 lo más pronto posible para pre-organizar la(s) ausencia(s). Se emitirá un pase de pre-justificación y el estudiante puede recoger el pase la mañana siguiente. El estudiante debe procurar obtener las firmas de todos los instructores y devolver el pase de pre-justificación firmado a la oficina de asistencia al final del mismo día escolar.

# PALATINE HIGH SCHOOL

## fechas para recordar

- Noviembre 29 Concierto de Banda de Invierno, 7:30 p.m.
- Noviembre 30 Noche de Película de Estudios Sociales, 6:30 p.m.
- Diciembre 2 Concierto Coral de Invierno 7:30 p.m.
- Diciembre 14 Noche de Currículo para los estudiantes que van a ingresar a primer año de secundaria, 6:30 p.m.
- Diciembre 21-23 Exámenes de Semestre
- Diciembre 23 Vacaciones de Invierno (al final del día escolar)
- Enero 10 Las Clases se Reanudan – Segundo Semestre
- Enero 16 Día de Martin Luther King, Jr. No hay Clases

### Los Pirata Boosters de PHS

¡Felices Fiestas! Esperamos que esté disfrutando esta temporada de festividades. Tenemos algunas actualizaciones que nos gustaría compartir con usted:



¡La Feria de Artesanías, presidida por Jean Choi, fue un gran éxito! Muchas gracias a los voluntarios, vendedores y clientes. ¡Muy buen trabajo!

Con las festividades acercándose, Donna Schneberger, Presidenta de Ways and Means (Maneras y Medidas), ha estado ocupada organizando las noches de Dine and Share (Cenar y Compartir), las rebajas de compra de "2Clicks" y otros programas de recaudación de fondos. Muchas personas hacen compras en línea, y si usa "2Clicks" (puede acceder a ella a través del enlace en nuestra página de internet en [phspiriteboosters.com](http://phspiriteboosters.com)), los Boosters recibirán una parte de las ganancias. Todos vamos a hacer compras durante esta temporada de festividades y esta es una manera fácil de ayudar a la comunidad de PHS.

Por favor, marque su calendario para el día 3 de marzo de 2017. Ese es el día del Evento anual de Cena y Subasta de los Pirata Boosters de PHS número 33. Este evento se lleva a cabo de 5:30 a 11:00 en The Cotillion Banquets en Palatine. Visite nuestra página de internet en [www.phspiriteboosters.com](http://www.phspiriteboosters.com) para más información y para comprar boletos!

Con un Año Nuevo acercándose, considere una resolución de involucrarse más con el Club Pirata Booster de PHS. Juntos, formamos amistades mientras trabajamos hacia nuestra meta de mejorar la experiencia de todos los estudiantes de PHS. Para obtener más información, comuníquese con nuestra coordinadora voluntaria, Joan Scovic, en [volunteer@phspiriteboosters.com](mailto:volunteer@phspiriteboosters.com) y ella encontrará un rol que se adapte a sus talentos, intereses y horario.

Durante esta temporada de festividades no podemos dejar de reflexionar sobre todo el buen trabajo que hemos hecho. ¡Esto nos vuelve esperanzados y emocionados de ver lo que el resto de este año escolar nos depara! ¡¡ARRIBA LOS PIRATAS Y LOS PIRATA BOOSTERS!!

John Helminski, Presidente  
Pirata Boosters de PHS



Si usted necesita ayuda durante su visita a nuestra escuela, por favor, póngase en contacto con la oficina del director al (847) 755-1610.

El Boletín de Noticias del Director es diseñado por computadora y fotocopiado en la escuela en papel reciclado para los padres de Palatine High School.  
Palatine High School • 1111 N. Rohlwing Road  
Palatine, IL 60074-3797 • (847) 755-1600

## RINCÓN ACADÉMICO –

### Encontrar el Punto Dulce y Apoyar las Luchas

Daniel Coyle atacó lo que él llama el "mito del talento" en su libro, *The Talent Code* (El Código del Talento). Él argumenta que el talento innato puede darle a una persona el éxito temprano, pero el éxito continuo sólo se producirá a través de un ciclo repetido de práctica, retroalimentación y revisión. El segundo libro de Coyle's, *The Little Book of Talent* (El Pequeño Libro de Talento), cristaliza el concepto en 52 estrategias concretas para saber cómo hacer esto.

Sugerencia #13 en *The Little Book of Talent* se trata de encontrar el "el punto dulce" el cual existe entre "la zona de confort" donde la tarea parece ser sin ningún esfuerzo y la "zona de supervivencia" en donde una tarea se siente completamente abrumadora. Cuando estamos en este punto dulce, estamos haciendo todo lo posible para obtener el logro, pero la tarea aún está más allá de nuestro alcance.

Sin embargo, como seres humanos, a menudo nos alejamos del punto dulce porque, como indica Coyle, provoca sentimientos de "frustración, dificultad y alerta a los errores". De hecho, muchas personas en medio de estas emociones a menudo las malinterpretan como signos de fracaso. Coyle aborda esto en la Sugerencia # 17, que nos recuerda que debemos aprender a "acoger la lucha" porque es en estos momentos de desafío donde nuestros cerebros aprenden mejor y nuestras habilidades mejoran más. Una vez que aprendamos que esta es una etapa natural y necesaria, estamos mejor equipados para soportarlo y maximizar nuestro potencial.

Este conocimiento puede ayudarnos como padres y educadores, también. Cuando escuchamos a los niños hacer comentarios como "El Sr. Jones es un maestro difícil," una clase determinada "es realmente difícil" o que un papel o un proyecto es "imposible", debemos recordar la investigación de Coyle y hacer preguntas importantes para determinar qué hacer a continuación. ¿Están los estudiantes verdaderamente haciendo todo lo posible para lograrlo? ¿Están buscando a los maestros para obtener ayuda adicional, utilizando el Centro de Éxito Estudiantil (Student Success Center), están estudiando con amigos o buscando oportunidades para un mayor aprendizaje? Si es así, entonces debemos recordarles sobre el punto dulce y animarlos a seguir logrando y creciendo. Si no es así, entonces debemos animarlos a enfrentar el desafío con este tipo de estrategias proactivas en lugar de con las ineficaces como el quejarse y culpar.

Este enfoque también nos pide que apoyemos la lucha en lugar de tratar de corregirla o minimizarla. Esto puede ser difícil para nosotros y para nuestros estudiantes, pero en última instancia, el enseñar a nuestros niños a perseverar en los desafíos es la lección más importante que tenemos que enseñar – la que va a durar más que las paredes de cualquier salón de la escuela secundaria.

### La Tecnología en Casa y en el Salón

Estamos comprometidos a integrar la tecnología en el currículo del salón utilizando métodos de instrucción basados en la investigación y aprendizaje profesional continuo. Hasta la fecha, nuestro Programa de Aprendizaje uno a uno ha equipado a 13,000 de nuestros estudiantes y personal con una tableta iPad. El Distrito 211 entiende que los estudiantes también están utilizando dispositivos personales y domésticos para mejorar su aprendizaje. Creemos que la tecnología digital conectada es esencial para apoyar al estudiante moderno.

En la escuela, los filtros de contenido y las medidas de acceso restringido están implementadas para ayudar a mantener los esfuerzos académicos priorizados en los iPads. Los iPads de los estudiantes de primero y segundo año de secundaria (Freshmen y Sophomores) están enfocados académicamente. Lo que significa que los estudiantes no tienen acceso a juegos, aplicaciones de redes sociales y ni a la tienda de aplicaciones. Los estudiantes de primero y segundo año de secundaria que completan su Digital Quest, un curso de ciudadanía digital en línea, y que completan exitosamente su primer año de secundaria en buen estado son elegibles para que las restricciones sean reducidas durante su segundo año hasta su último año de escuela. Por lo general, no instalamos controles en los iPads de los alumnos de tercero y cuarto año de secundaria, sin embargo, hemos escuchado de varios padres que les gustaría saber cuáles son sus opciones para reforzar los comportamientos positivos utilizando los Controles Parentales de Apple (Apple's Parental Controls). Si le interesa este tipo de apoyo, por favor contacte el(la) administrador(a) de su hijo(a).

En un esfuerzo por ayudar a los padres, el Distrito 211 ha desarrollado la siguiente lista de estrategias para apoyar un ambiente de aprendizaje digital seguro en casa.

- Tenga una discusión familiar sobre los dispositivos digitales y sugieran expectativas para el uso oportuno y adecuado. Las sugerencias podrían incluir: "estar libre de tecnología" en las horas de comida; utilizar el dispositivo sólo para las actividades de aprendizaje durante la semana; permitir los video juegos sólo los fines de semana; utilizar las redes sociales limitadamente durante el "tiempo en familia".

- Establezca pautas para el uso adecuado de las redes sociales. El uso inadecuado o equivocado de las redes sociales y del Internet puede tener consecuencias no deseadas a largo plazo. Anime a su hijo(a) a que

le proporcione el acceso, contraseñas, a sus cuentas de redes sociales y ayude a guiar la publicación de la información apropiada.

- Para los miembros más chicos de la familia, el iPad permite activar una opción que se llama "Acceso Guiado" (Guided Access). Esto "bloquea" el dispositivo a una sola aplicación que los padres hayan elegido, manteniendo a los niños más pequeños enfocados en una sola tarea, así como evitando la posibilidad de entrar a cualquier otra aplicación hasta que el acceso guiado sea removido o modificado. Más información sobre el Acceso Guiado se puede encontrar aquí: <http://support.apple.com/kb/HT5509>

- Se pueden colocar limitaciones adicionales en un iPad mediante el uso de Restricciones (controles parentales). Esta función está integrada en iOS y puede tener acceso a ella a través de la aplicación Configuración de iPad (iPad Settings). La característica de Restricciones puede limitar la capacidad de instalar aplicaciones y realizar compras en la aplicación, así como habilitar los controles de clasificación en las páginas de internet y en los contenidos de las redes. Más información sobre los controles parentales se puede encontrar aquí: <http://support.apple.com/kb/ht4213>

- Deshabilitar/restringir el acceso de wi-fi a través del enrutador de internet familiar. Muchos enrutadores de wi-fi tienen la capacidad de configurar el acceso automatizado de "horarios" para el acceso inalámbrico a internet. El enrutador de wi-fi luego activa y desactiva el acceso al internet de acuerdo con ese horario. Otras opciones sería simplemente cambiar la contraseña de wi-fi y sólo proporcionar la nueva contraseña cuando se crea adecuado y necesario. Consulte la página de internet de los proveedores de fabricación o de internet inalámbrico para obtener información sobre si el enrutador de wi-fi que posee es capaz de configurar horarios automáticos de acceso al internet o para las instrucciones sobre cómo cambiar la contraseña/clave de wi-fi.

- Las soluciones de control parental están disponibles para que los padres administren el acceso al internet en la red doméstica. Estas soluciones pueden dar a los padres la capacidad de filtrar el contenido de internet a todos los dispositivos que se conecten a la red doméstica. Hay versiones gratuitas y servicios pagados que proporcionarán un control más robusto. Un buen lugar para empezar es con su proveedor de internet.